

提摩太前書

問候

1 奉我們救主上帝和我們的盼望基督耶穌之命，作基督耶穌使徒的保羅 2 寫信給那因信主作我真兒子的提摩太。願恩惠、憐憫、平安從父上帝和我們主基督耶穌歸與你！

警告虛偽的道理

3 我往馬其頓去的時候，曾勸你仍住在以弗所，好囑咐那幾個人不可傳異教， 4 也不可聽從荒渺無憑的話語和無窮的家譜；這等事只生辯論，並不發明上帝在信上所立的章程。 5 但命令的總歸就是愛；這愛是從清潔的心和無虧的良心，無偽的信心生出來的。 6 有人偏離這些，反去講虛浮的話， 7 想要作教法師，卻不明白自己所講說的所論定的。 8 我們知道律法原是好的，只要人用得合宜； 9 因為律法不是為義人設立的，乃是為不法和不服的，不虔誠和犯罪的，不聖潔和戀世俗的，弑父母和殺人的， 10 行淫和親男色的，搶人口和說謊話的，並起假誓的，或是為別樣敵正道的事設立的。 11 這是照着可稱頌之上帝交託我榮耀福音說的。

感謝上帝的憐憫

12 我感謝那給我力量的我們主基督耶穌，因他以我有忠心，派我服事他。 13 我從前是褻瀆上帝的，逼迫人的，侮慢人的；然而我還蒙了憐憫，因我是不信不明白的時候而做的。 14 並且我主的恩是格外豐盛，使我在基督耶穌裏有信心和愛心。 15 「基督耶穌降世，為要拯救罪人。」這話是可信的，是十分可佩服的。在罪人中我是個罪魁。 16 然而，我蒙了憐憫，是因耶穌基督要在我這罪魁身上顯明他一切的忍

耐，給後來信他得永生的人作榜樣。 17 但願尊貴、榮耀歸與那不能朽壞、不能看見、永世的君王、獨一的上帝，直到永永遠遠。阿們！

18 我兒提摩太啊，我照從前指着你的預言，將這命令交託你，叫你因此可以打那美好的仗。 19 常存信心和無虧的良心。有人丟棄良心，就在真道上如同船破壞了一般。 20 其中有許米乃和亞歷山大；我已經把他們交給撒但，使他們受責罰就不再誇瀆了。

2

有關禱告的指示

1 我勸你，第一要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝； 2 為君王和一切在位的，也該如此，使我們可以敬虔、端正、平安無事地度日。 3 這是好的，在上帝我們救主面前可蒙悅納。 4 他願意萬人得救，明白真道。 5 因為只有一位上帝，在上帝和人中間，只有一位中保，乃是降世為人的基督耶穌； 6 他捨自己作萬人的贖價，到了時候，這事必證明出來。 7 我為此奉派作傳道的，作使徒，作外邦人的師傅，教導他們相信，學習真道。我說的是真話，並不是謊言。

8 我願男人無忿怒，無爭論，舉起聖潔的手，隨處禱告； 9 又願女人廉恥、自守，以正派衣裳為妝飾，不以編髮、黃金、珍珠，和貴價的衣裳為妝飾， 10 只要有善行，這才與自稱是敬上帝的女人相宜。 11 女人要沉靜學道，一味地順服。 12 我不許女人講道，也不許她轄管男人，只要沉靜。 13 因為先造的是亞當，後造的是夏娃， 14 且不是亞當被引誘，乃是女人被引誘，陷在罪裏。 15 然而，女人若常存信心、愛心，又聖潔自守，就必在生產上得救。

3

監督的資格

1 「人若想要得監督的職分，就是羨慕善工。」這話是可信的。**2** 作監督的，必須無可指責，只作一個婦人的丈夫，有節制，自守，端正，樂意接待遠人，善於教導；**3** 不因酒滋事，不打人，只要溫和，不爭競，不貪財；**4** 好好管理自己的家，使兒女凡事端莊順服。**5** 人若不知道管理自己的家，焉能照管上帝的教會呢？**6** 初入教的不可作監督，恐怕他自高自大，就落在魔鬼所受的刑罰裏。**7** 監督也必須在教外有好名聲，恐怕被人毀謗，落在魔鬼的網羅裏。

執事的資格

8 作執事的，也是如此：必須端莊，不一口兩舌，不好喝酒，不貪不義之財；**9** 要存清潔的良心，固守真道的奧祕。**10** 這等人也要先受試驗，若沒有可責之處，然後叫他們作執事。**11** 女執事也是如此：必須端莊，不說讒言，有節制，凡事忠心。**12** 執事只要作一個婦人的丈夫，好好管理兒女和自己的家。**13** 因為善作執事的，自己就得到美好的地步，並且在基督耶穌裏的真道上大有膽量。

敬虔的奧祕

14 我指望快到你那裏去，所以先將這些事寫給你。**15** 倘若我耽延日久，你也可以知道在上帝的家中當怎樣行。這家就是永生上帝的教會，真理的柱石和根基。**16** 大哉，敬虔的奧祕，無人不以為然！就是上帝在肉身顯現，被聖靈稱義，被天使看見，被傳於外邦，

3:4: 或譯：端端莊莊地使兒女順服
或譯：在靈性稱義

3:11: 原文是女人

3:16:

被世人信服，
被接在榮耀裏。

4

預言有人離棄真道

¹ 聖靈明說，在後來的時候，必有人離棄真道，聽從那引誘人的邪靈和鬼魔的道理。² 這是因為說謊之人的假冒；這等人的良心如同被熱鐵烙慣了一般。³ 他們禁止嫁娶，又禁戒食物，就是上帝所造、叫那信而明白真道的人感謝着領受的。⁴ 凡上帝所造的物都是好的，若感謝着領受，就沒有一樣可棄的，⁵ 都因上帝的道和人的祈求成為聖潔了。

基督耶穌的好執事

⁶ 你若將這些事提醒弟兄們，便是基督耶穌的好執事，在真道的話語和你向來所服從的善道上得了教育。⁷ 只是要棄絕那世俗的言語和老婦荒渺的話，在敬虔上操練自己。⁸ 「操練身體，益處還少；惟獨敬虔，凡事都有益處，因有今生和來生的應許。」⁹ 這話是可信的，是十分可佩服的。¹⁰ 我們勞苦努力，正是為此，因我們的指望在乎永生的上帝；他是萬人的救主，更是信徒的救主。

¹¹ 這些事，你要吩咐人，也要教導人。¹² 不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。¹³ 你要以宣讀、勸勉、教導為念，直等到我來。¹⁴ 你不要輕忽所得的恩賜，就是從前藉着預言、在眾長老按手的時候賜給你的。¹⁵ 這些事你要殷勤去做，並要在此專心，使眾人看出你的長進來。¹⁶ 你要謹慎自己和自己的教訓，要在這些事上恆心；因為這樣行，又能救自己，又能救聽你的人。

5

對別人的本分

4:3: 或譯：又叫人戒葷

1 不可嚴責老年人，只要勸他如同父親；勸少年人如同弟兄；2 勸老年婦女如同母親；勸少年婦女如同姊妹；總要清清潔潔的。

3 要尊敬那真為寡婦的。4 若寡婦有兒女，或有孫子孫女，便叫他們先在自己家中學着行孝，報答親恩，因為這在上帝面前是可悅納的。5 那獨居無靠、真為寡婦的，是仰賴上帝，晝夜不住地祈求禱告。6 但那好宴樂的寡婦正活着的時候也是死的。7 這些事你要囑咐她們，叫她們無可指責。8 人若不看顧親屬，就是背了真道，比不信的人還不好，不看顧自己家裏的人，更是如此。9 寡婦記在冊子上，必須年紀到六十歲，從來只作一個丈夫的妻子，10 又有行善的名聲，就如養育兒女，接待遠人，洗聖徒的腳，救濟遭難的人，竭力行各樣善事。11 至於年輕的寡婦，就可以辭她；因為她們的情慾發動，違背基督的時候就想要嫁人。12 她們被定罪，是因廢棄了當初所許的願；13 並且她們又習慣懶惰，挨家閒遊；不但是懶惰，又說長道短，好管閒事，說些不當說的話。14 所以我願意年輕的寡婦嫁人，生養兒女，治理家務，不給敵人辱罵的把柄。15 因為已經有轉去隨從撒但的。16 信主的婦女，若家中有寡婦，自己就當救濟她們，不可累着教會，好使教會能救濟那真無倚靠的寡婦。

17 那善於管理教會的長老，當以為配受加倍的敬奉；那勞苦傳道教導人的，更當如此。18 因為經上說：「牛在場上踹穀的時候，不可籠住牠的嘴」；又說：「工人得工價是應當的。」19 控告長老的呈子，非有兩三個見證就不要收。20 犯罪的人，當在眾人面前責備他，叫其餘的人也可以懼怕。21 我在上帝和基督耶穌並蒙揀選的天使面前囑咐你：要遵守這些話，不可存成見，行事也不可有偏心。22 給人行按手的禮，不可急促；不要在別人的罪上有分，要保守自己清潔。23 因你胃口不清，屢次患病，再不要照常

喝水，可以稍微用點酒。

²⁴ 有些人的罪是明顯的，如同先到審判案前；有些人的罪是隨後跟了去的。²⁵ 這樣，善行也有明顯的，那不明顯的也不能隱藏。

6

¹ 凡在軛下作僕人的，當以自己主人配受十分的恭敬，免得上帝的名和道理被人褻瀆。² 僕人有信道的**主人**，不可因為與他是弟兄就輕看他；更要加意服事他；因為得服事之益處的，是信道蒙愛的。

假道理和真財富

你要以此教訓人，勸勉人。³ 若有人傳異教，不服從我們主耶穌基督純正的話與那合乎敬虔的道理，⁴ 他是自高自大，一無所知，專好問難，爭辯言詞，從此就生出嫉妒、紛爭、毀謗、妄疑，⁵ 並那壞了心術、失喪真理之人的爭競。他們以敬虔為得利的門路。⁶ 然而，敬虔加上知足的心便是大利了；⁷ 因為我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼去。⁸ 只要有衣有食，就當知足。⁹ 但那些想要發財的人，就陷在迷惑、落在網羅和許多無知有害的私慾裏，叫人沉在敗壞和滅亡中。¹⁰ 貪財是萬惡之根。有人貪戀錢財，就被引誘離了真道，用許多愁苦把自己刺透了。

美好的仗

¹¹ 但你這屬上帝的人要逃避這些事，追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐、溫柔。¹² 你要為真道打那美好的仗，持定永生。你為此被召，也在許多見證人面前，已經作了那美好的見證。¹³ 我在叫萬物生活的上帝面前，並在向本丟·彼拉多作過那美好見證的基督耶穌面前囑咐你：¹⁴ 要守這命令，毫不玷污，無可指責，直到我們的主耶穌基督顯現。¹⁵ 到了日期，那可稱頌、獨有權能的萬王之王、萬主之主，¹⁶ 就是那獨一不死、住在人不能靠近的光裏，是人未曾看見、也

是不能看見的，要將他顯明出來。但願尊貴和永遠的權能都歸給他。阿們！

17 你要囑咐那些今世富足的人，不要自高，也不要倚靠無定的錢財；只要倚靠那厚賜百物給我們享受的上帝。18 又要囑咐他們行善，在好事上富足，甘心施捨，樂意供給人，19 為自己積成美好的根基，預備將來，叫他們持定那真正的生命。

20 提摩太啊，你要保守所託付你的，躲避世俗的虛談和那敵真道、似是而非的學問。21 已經有人自稱有這學問，就偏離了真道。

願恩惠常與你們同在！

新標點和合本
Chinese Union Version with New Punctuation
(traditional)

Public Domain

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

c03bb35c-f042-59c2-88d7-1111d9a01842